



Les fouilleurs d'Histoire

Le Jura et l'Alsace, terres sans frontière d'archéologie et de paléontologie

Geschichte ausgraben

Jura und Elsass – Regionen ohne archäologische und paläontologische Grenzen

Les données clés de mon microprojet

Die Eckdaten meines Kleinprojekts

Période de réalisation /
Realisierungszeitraum:
20.06.2017 –
19.06.2018

Budget total /
Gesamtbudget:
En cours de traitement

Contribution FEDER
obtenue /
Erhaltene EU-
Förderung:
En cours de traitement

Porteur / Träger:
La Nef des sciences

Partenaires / Partner:

Archéologie Alsace;
Jurassica; Office de la
culture
Section d'archéologie
et paléontologie -
République et Canton
du Jura; Regio
Basiliensis (IKRB)

Le projet « fouilleurs d'histoires » est une initiative pédagogique transfrontalière innovante, qui vise à diffuser auprès des jeunes français et suisses de nouvelles connaissances permettant de mieux appréhender les différences et points communs entre la paléontologie et l'archéologie, découvrir les techniques et technologies utilisées et favoriser les vocations des jeunes pour les nombreux métiers scientifiques qui s'y rattachent.

Armés de leurs truelles, pelles et pinceaux, les apprentis paléontologues et archéologues (entre 8 et 12 ans) sont invités, au travers d'un parcours didactique, à se lancer à la recherche de l'Histoire des objets qu'ils ont découverts, à la manière d'une énigme scientifique !

Le projet a consisté à concevoir ensemble un nouvel outil de médiation scientifique permettant aux publics scolaires des deux pays d'approfondir leurs connaissances en paléontologie et en archéologie grâce à des animations, maquettes et jeux favorisant l'expérimentation directe.

Les nouveaux outils pédagogiques ont été testés auprès de sept classes volontaires (trois françaises et quatre suisses), dont deux au cours de l'événement de clôture du Microprojet.

Das Projekt „Geschichtenschürfer/Fouilleurs d'histoires" ist eine innovative grenzüberschreitende Bildungsinitiative, deren Ziel es ist, jungen Schweizern und Franzosen neue Kenntnisse zu vermitteln, die ihnen erlauben, die Unterschiede und Gemeinsamkeiten zwischen Paläontologie und Archäologie besser zu verstehen und die verwendeten Techniken und Technologien zu entdecken; dadurch soll das Interesse junger Menschen an den vielen damit verbundenen wissenschaftlichen Berufen geweckt werden. Bewaffnet mit ihren Kellen, Schaufeln und Pinseln sind die paläontologischen und archäologischen „Lehrlinge“ (zwischen 8 und 12 Jahren) eingeladen, sich im Rahmen eines Lehrpfads (in der Art eines wissenschaftlichen Rätsels) auf die Suche nach der Geschichte der von ihnen entdeckten Objekte zu machen! Ziel des Projekts war es, gemeinsam ein neues Instrument der Wissenschaftsvermittlung zu entwickeln, das den Schülern in beiden Ländern ermöglicht, ihre Kenntnisse in Paläontologie und Archäologie durch Animationen, Modelle und Spiele, die das direkte Experimentieren fördern, zu vertiefen. Die neuen Lehrmittel wurden von sieben freiwillig teilnehmenden Schulklassen (drei französische und vier schweizerische) getestet, darunter zwei während der Abschlussveranstaltung des Kleinprojekts.





Ma recherche de partenaires Meine Kleinprojektpartnersuche

Lauréat d'un projet INTERREG IV, la Nef des sciences s'est régulièrement tenue informée de la mise en place d'un Fonds Microprojets INTERREG V. Des contacts ont ensuite été pris avec l'Eurodistrict Region Freiburg / Centre et Sud Alsace afin d'évaluer la possibilité de monter un Microprojet. Par ailleurs, des partenariats antérieurs avaient déjà lié la Nef des sciences à Archéologie Alsace, Jurassica Museum ainsi qu'aux services de la République et Canton du Jura. Le Microprojet « Fouilleurs d'histoires » a donc bénéficié à la fois de l'expertise acquise à l'occasion du précédent projet transfrontalier et de l'habitude des structures concernées à opérer en réseau.

Als eines der im Rahmen von INTERREG IV ausgewählten Projekte hat sich die Nef des Sciences ("Schiff der Wissenschaften") regelmäßig über die Fördermöglichkeiten für Kleinprojekte aus INTERREG V-Mitteln informiert. Anschließend wurde mit dem Eurodistrict Region Freiburg / Centre et Sud Alsace Kontakt aufgenommen, um zu prüfen, ob es möglich sei, ein Kleinprojekt auszuarbeiten. Darüber hinaus bestanden bereits Partnerschaften der Nef des Sciences mit Archéologie Alsace, dem Jurassica Museum und den Diensten der Republik und des Kantons Jura. Das Kleinprojekt „Geschichtenschürfer“ profitierte damit sowohl von der im Rahmen des vorangegangenen INTERREG-Projekts erworbenen Expertise als auch von den Erfahrungen der jeweiligen Strukturen mit grenzüberschreitender Zusammenarbeit.

Le financement de mon microprojet Die Finanzierung meines Kleinprojekts

Le cofinancement du Microprojet a été assuré par l'ensemble des partenaires.

Die Kofinanzierung des Mikroprojekts erfolgte durch alle Partner gemeinsam.





La promotion de mon microprojet Die Förderung meines Kleinprojekts

Lors du déroulement du Microprojet, deux temps de communication ont été mis en œuvre. Une première communication auprès des médias a été effectuée à l'automne 2017 pour annoncer l'obtention du Microprojet et présenter ses objectifs de réalisation (7 articles, interview radio). Enfin une importante communication a été entreprise à l'occasion de la clôture du projet afin de présenter les nouvelles animations pédagogiques produites (9 parutions, Tv nationale, médias TV, radio et presse régionale).

Während des .OHLQSURMHLVes zwei Kommunikationsphasen. ,P #HUEVW ZØGH Hin e erste Kommunikationskampagne in den Medien wurde JHVWDUWHT, um. OHLQprojekt anzukündigen und sein Ziele vorzustellen (7 Artikel, Radiointerview). Zudem fand anlässlich des Projektabschlusses eine umfangreiche Kommunikationskampagne zur Vorstellung der neuen pädagogischen Animationen statt (9 Publikationen, nationales Fernsehen,)HUQVHKHQ, Rundfunk und Regionalpresse).

Mon microprojet en images Mein Kleinprojekt in Bildern



Séance photo - Haut-Rhin Magazine © CD68

Fotosession - DWK LQ0DJLQH © CD68



Journée de clôture – Porrentruy © Jurassica – Patrick Roeschli

Abschlussstag - Porrentruy © Jurassica - Patrick Roeschli



Tournage vidéo Archéologie Alsace © CD68

Dreharbeiten Video \$FKpRORJLH \$VDFH&





Mes conseils aux futurs partenaires de microprojets

Tipps für zukünftige Kleinprojektpartner

La mise en œuvre de notre Microprojet a été une réussite tant dans le respect des délais, des objectifs, que des relations entre les personnes impliquées dans le projet, et ce en raison de la qualité du partenariat mis en place. C'est en effet cette qualité qui conditionne la réussite d'un projet qui doit aboutir dans un temps finalement très court (une année).

Die Umsetzung unseres Mikroprojekts war sowohl hinsichtlich der Einhaltung der Termine und Ziele als auch hinsichtlich der Beziehungen zwischen den beteiligten Personen und damit der Qualität der verwirklichten Partnerschaft ein voller Erfolg. Diese Qualität entscheidet über den Erfolg eines Projektes, das in einer letztendlich doch sehr kurzen Zeit (ein Jahr) abgeschlossen werden muss.

